

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 36 (1918)  
**Heft:** 91

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 16. April  
1918

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jeudi, 16 avril  
1918

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich

XXXVI. Jahrgang — XXXVI<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N<sup>o</sup> 91

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 40 Cts. die sechsgespaltene Kolonizelle (Ausland 50 Cts.)

Rédaction et Administration au Département suisse de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 12.20, un semestre fr. 6.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 40 cts. la ligne (pour l'étranger 50 cts.)

N<sup>o</sup> 91

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Handelsnotizen aus Holland. — Postverkehr mit Russland, Finnland und Rumänien. — Schweizerische Nationalbank. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Internationaler Postgroßverkehr.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Marques de fabrique et de commerce. — Nouvelle réduction des horaires des entrées de chemins de fer et de bateaux à vapeur. — Service postal avec la Russie, la Finlande et la Roumanie. — Banque Nationale Suisse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden nachbezeichnete Werttitel vermisst:

a) Auf den Namen lautende, aber an den Inhaber auszubezahlende «Sparkassenscheine» der ehemaligen «Sparkasse in Altstätten», bzw. der nachmaligen «Bank in Altstätten», jetzt «Bank in Altstätten in Liquidation»:

Nummer	Wert	Name und Wohnort des Einlegers
	Fr. 31. XII. 1917	
890.	259. —	Keel Alois, von Alois, Müller, Rebstein.
1403.	2325. —	Mätzler Marie Josepha, v. Jacob, z. «Traube», Balgach.
5820.	192. 95.	Merkel Wilhelmina, Basel.
8608.	2568. 70.	Kuster Jacob, Xanders Heinrichs, Diepoldsau.
9176.	181. 85.	Graf Jacob, von Johs., Tobel, Rebstein.
9260.	214. 55.	Graf Theodor, von Johs., Tobel, Rebstein.
9873.	71. 10.	Riegg Johannes, Eichberg.
11845.	2939. —	Kolb Joseph, z. «Sternen», Oberriet.
14004.	155. 15.	Wälter Frieda, von Johs. Conrads, Marbach.
14175.	62. 75.	Tödtli Ulrich, Evang. Waisenschule, Altstätten.
14552.	601. 95.	Saxer Luisa, von Friedrich, Bärenwirts, Altstätten.
14597.	37. 35.	Haltiner Joh. Friedrich, Evang. Waisenschule, Altstätten.
16701.	9. 80.	Ritter Louis, Schreiner, Altstätten.
16725.	781. 25.	Oeler Pauline, von Jacob, Altstätten.
18722.	443. 85.	Ritter-Moser, Anna-Maria, Stadt, Altstätten.
18988.	324. 80.	Hagger Anna, von Conrad, Marbach.
19634.	81. 60.	Gegenschatz Heinrich, von Peter, Marbach.
21013.	51. 10.	Zündt Emil, Evang. Waisenschule, Altstätten.
21621.	131. 90.	Frei Rosa, von Richard, Widnau.
22338.	1116. 10.	Kellenberger Luisa, v. Oberegg.
22370.	21. 15.	Zima Joseph, Salzburg.
22403.	31. 90.	Schachtler Anna, von Johs., Steg, Altstätten.
23126.	33. 65.	Gasser Jacob, alt Vermittlers, Diepoldsau.
25076.	244. 90.	Obersteiner Stephan, St. Margrethen.
25519.	299. 60.	Riesbacher Leonhard, von Bruck, Tirol, in Rüthi.
25727.	3570. 75.	Ruf Cornelia, Fräulein, II. Bezirk Dornbirn, Vorarlberg.
25951.	4074. —	Federer Maria Katharina, Glasers, Berneck.
26162.	276. 55.	Bischof Hermine, Grub.
26239.	400. 95.	Haltner Jacob, Sohn, z. Post, Frümsern.
27519.	398. 55.	Feldwührpflichtige, am Hinterforsterbach Altstätten.
27523.	88. 60.	Gisy A., Bern.
27524.	87. 40.	Gisy A., Bern.
28580.	130. 70.	Künzler Hermann, St. Margrethen.
28794.	1214. 50.	Längle-Zehender Maria Katharina, Altstätten.
29296.	5669. 40.	Ritter Jacob, Grindeln, Hinterforst, Altstätten.

b) Auf den Namen lautende, aber an den Inhaber auszubezahlende «Kassabüchlein» des oben, in lit. a, genannten Bankinstitutes:

18104.	41. 30.	Pargäthi Johann, sel., Schuster, Altstätten.
18318.	18. 45.	Hasler Joh. Joseph, Sohn, Kugelgasse, Altstätten.
20406.	5. 65.	Mooser Magdalena, Försters, Altstätten.
23335.	402. 40.	Walt Ernst, von Karl, Fabrikant, Eichberg.
23840.	5. 40.	Mooser Elise, von Benjamin, Altstätten.
25792.	33. 45.	Stricker Joh. Ant., Rebstein.
26486.	23. 75.	Bucher Fridolin, Warmisberg, Altstätten.
27923.	20. 90.	Zündt-Sonderegger, Elisabetha, Altstätten.
27941.	34. 85.	Virag Arpad, St. Gallen.
28232.	1059. 35.	Sonderegger Lydia, Fräulein, Balgach.
28464.	6. 50.	Läuble Werner, Altstätten.
29181.	5. 90.	Alabor Hans, von Jacob, Warmisberg, Altstätten.
29301.	60. 75.	Büchel Karl, von Jacob, Moos, Oberriet.

c) Sparheft Nr. 2675 der st. gallischen Kantonalbank, Filiale Altstätten, lautend zugunsten von Mühleisen Hedwig, Altstätten, Wert auf 31. Dezember 1917 Fr. 219. 40.

d) Coupons-Nrn. 8, 9 und 10, per 31. Dezember 1917, 1918 und 1919, von je Fr. 90 zu Inhaberoobligation Nr. 387 von Fr. 2000, der Rheinischen Creditanstalt, Altstätten.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, ihre Rechtsansprüche darauf, unter Vorweisung der Urkunden, bis zum 20. März 1921, bei Vermeidung des Verlustes derselben, beim Unterzeichneten anzumelden, ansonst die Amortisation der Titel verfügt wird. (W 115<sup>a</sup>)

Altstätten, den 16. März 1918.

Bezirksgerichtspräsident von Oberrheintal.

Die Namenobligation Nr. 186495 der Thurgauischen Kantonalbank per Fr. 2000, mit Coupons per 31. März 1918 und ff., datiert den 26. März 1914, verzinslich zu 4% %, lautend zugunsten der Frau Elisabeth Möhl, in Arbon, ist verloren gegangen.

Es wird eine Frist von einem Jahr, gerechnet von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt angesetzt, binnen welcher der allfällige unbekannt Inhaber des Werttitels aufgefordert wird, seine Rechte an demselben bei der unterfertigten Amtsstelle geltend zu machen, ansonst die Obligation kraftlos erklärt wird. (W 161<sup>a</sup>)

Kreuzlingen, den 16. April 1918.

Gerichtskanzlei Weinfelden: Dr. Hans Heitz.

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief, Pfandprotokoll III, Nr. 900, datiert 14. September 1888, ursprünglicher Wert: Fr. 800, jetziger Wert: Fr. 300; ursprünglicher Schuldner: Josef Keller, im Necker-Hemberg, jetziger Schuldner: Jakob Wild, im Necker-Hemberg; ursprünglicher Gläubiger: Josua Kellers Witwe, letzter Gläubiger: Abraham Keller, zum Loch, Gemeinde Oberhelfenschwil.

2. Versicherungsbrief, Pfandprotokoll I, Nr. 170, datiert Hemberg, 23. Mai 1843, Wert Fr. 318. 18, ursprüngliche Kreditörin: Verena Schweizer, Dorf-Hemberg, jetzige Kreditörin: Magdalena Roth, in Bruggen, ursprünglicher Debitor: Heinrich Weinmann, im Dorf-Hemberg, jetzige Debitorin: Witwe Katharina Brunner, im Dorf-Hemberg.

3. Versicherungsbrief, Band VII, Nr. 816, datiert St. Peterzell, den 10. Juli 1883, im Werte von Fr. 1800, und

4. Kaufschuldversicherungsbrief, Band VII, Nr. 2073, datiert St. Peterzell, den 12. Oktober 1897, ursprünglicher Wert: Fr. 3000, heutiger Wert: Fr. 1200. Kreditör von Ziffer 3 und 4 ist Jakob Wäpse, zum «Hörle», St. Peterzell, und Debitor: Jakob Hugentobler, in St. Peterzell.

Der oder die Inhaber dieser vorgenannten 4 Grundpfandtitel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert nachgewährten Fristen dem Bezirksgerichtspräsidentium Neutoggenburg, in Lichtensteig, vorzuweisen, andernfalls die Kraftlosklärung derselben ausgesprochen würde. (W 162)

Vorweisungsfristen: für Ziffer 1 bis spätestens 20. April 1919, für Ziffer 2 bis spätestens 2. September 1918, für Ziffer 3 und 4 bis spätestens 15. September 1918.

Lichtensteig, den 16. April 1918.

Im Auftrage des Bezirksgerichtspräsidentiums Neutoggenburg:  
Die Gerichtskanzlei.

Dans sa séance du 15 avril 1918, le président du tribunal civil du district de Lausanne a annulé les titres suivants, appartenant à dame Wagnon-Blanchard, à l'Isle:

Six actions anciennes du Crédit Foncier Vaudois au porteur de fr. 500 chacune, nos 112, 348, 1035/8. (W 160)

Lausanne, le 16 avril 1918.

Le président: Paul Meylan.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Spezereien, Waffenhandlung, Pulver- und Munitionsdépot — 1918. 15. April. Die Einzelfirma M. Marti-Roth, Spezereien, Waffenhandlung, Pulver- und Munitionsdépot, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1917, Seite 961); ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bureau de Porrentruy

Boulangerie et épicerie. — 15 avril. Le chef de la maison Jos. Fleischli, à Pleujouse, est Joseph Fleischli, originaire de Hohenrain (Lucerne), domicilié à Pleujouse. Boulangerie et épicerie.

Bureau Thun

15. April. Unter dem Namen Krankenkasse der Schweizerischen Metallwerke Selve & Cie. hat sich mit Sitz in Thun auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet, welche bezweckt, ihre Mitglieder nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit im Krankheitsfall zu unterstützen. Die Statuten sind am 6. Januar 1918 festgestellt worden. Die Genossenschaft unterzieht sich den an die Anerkennung des Anspruches auf Bundesbeiträge gemäss dem Bundesgesetz über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 geknüpften Bedingungen und den in Ausführung und allfällig in Ergänzung dieses Gesetzes erlassenen Vorschriften. Genussberechtigtes Mitglied kann jede in den Schweizerischen Metallwerken Selve & Cie. beschäftigte Person werden, wenn sie a) nicht über 50 Jahre alt ist und gesund ist; b) nicht schon bei mehr als einer andern Krankenkasse versichert ist; c) nicht für den Krankheitsfall so gestellt ist, dass ihr aus der Versicherung bei der Krankenkasse ein Gewinn erwachsen würde. Die Anmeldung hat schriftlich zu erfolgen. Der Bewerber hat ein ärztliches Zeugnis nach aufgestelltem Formular vorzuweisen. Er ist verpflichtet, allfällige Mitgliedschaft bei einer andern Kasse, daherige Bezugsberechtigung und bereits bezogene Leistungen anzugeben. Die Mitgliedschaft beginnt mit der Bezahlung des ersten Monatsbeitrages sowie eines Eintrittsgeldes von Fr. 1. Auf Personen, die in Ausübung der gesetzlichen Freizügigkeit in die Kasse eintreten wollen, finden die Bestimmungen des Abschnittes a des Art. 5 und des Art. 7 keine Anwendung. Ebenso sind die Züger von der Vorweisung des Arztzeugnisses entbunden. Die Mitgliedschaft erlischt durch den Tod, durch den Austritt aus dem Anstellungsverhältnis bei der Firma «Schweizerische Metallwerke Selve & Cie.» unter Vorbehalt von Absatz 1 und 2 des Art. 10 des Bundesgesetzes, ferner durch Erschöpfung der Genussberechtigung, durch freiwilligen Austritt und endlich durch Ausschluss nach Massgabe der statutarischen Voraussetzungen. Ein ausgetretener oder aus-

geschlossenes Mitglied hat keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Die Mitglieder sind verpflichtet, in gesunden und kranken Tagen Beiträge zu bezahlen, nämlich: a) für die Krankengeldversicherung I. Klasse 70 Rp., II. Klasse Fr. 1.40; b) für die Krankenpflegeversicherung 80 Rp., und c) für die Zusatzkrankengeldversicherung für je Fr. 1 Taggeld 80 Rp., alles monatlich. Mitglieder, die bei ihrem Eintritte das 40. Altersjahr zurückgelegt haben, bezahlen zum ordentlichen Mitgliederbeitrag einen monatlichen Zuschlag von 30 Rp. für die I.; 50 Rp. für die II. Klasse und 20 Rp. für die Krankenpflegeversicherung. Ergibt sich im Laufe einer dreijährigen Periode, dass die festgesetzten Beträge oder diejenigen einzelner Klassen mit den erzielten Rechnungsergebnissen nicht übereinstimmen, so hat der Vorstand das Recht und die Pflicht, die Beiträge entsprechend zu erhöhen oder herabzusetzen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen; für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Vermögen derselben. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär, zugleich Kassier, und einem bis drei Beisitzern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft im Verkehr mit dritten Personen und vor Gericht: Präsident und Sekretär führen namens derselben kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Eugen Fischer, Kaufmann, von Meisterschwanden, in Thun; Sekretär-Kassier ist Hans Schneider, Kaufmann, von Stalden i. E., in Thun; Beisitzer sind: Jakob Fahrni, Portier, von Unterlangenegg, in Steffisburg, Konrad Brack, Schmied, von Oberneuforn, in Thun, und Fritz Spori, Drahtzieher, von Boltigen, in Utendorf.

#### Fribourg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1918. 15. avril. L'association, existant à Bulle, sous la dénomination de La Jeunesse prévoyante société scolaire de secours mutuels, a révisé ses statuts dans son assemblée du 21 février 1917. La qualité de membre se perd en outre des dispositions publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce du 8 janvier 1915, n° 5, page 22, par l'entrée du sociétaire dans la vingtième année d'âge. Dans son assemblée du 21 février 1918, la société a élu l'abbé Richoz, révérend curé de Bulle, en qualité de président, en remplacement de Dr P. Alex, décédé. Les autres dispositions publiées n'ont pas été modifiées.

#### Solothurn — Solerne — Soletta

##### Bureau Breitenbach

1918. 15. April. Der Verein Musikgesellschaft Kleinlützel in Kleinlützel (S. H. A. B. Nr. 324 vom 29. Dezember 1913, Seite 2283) hat an Stelle des austretenden Albert Stich zum Präsidenten gewählt: Paul Stich, Georgs, Landwirt, von und in Kleinlützel, welcher namens des Vereins die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1918. 12. April. Bürger-Krankenkasse Gossau-Andwil, Genossenschaft, mit Sitz in Gossau (S. H. A. B. Nr. 69 vom 22. März 1916, Seite 459). An der ordentlichen Hauptversammlung vom 3. Februar 1918 ist die Auflösung der Genossenschaft und die Verschmelzung mit der Allgemeinen Arbeiter-Krankenkasse Gossau zu einer neuen Krankenkasse unter dem Namen «Allgemeine Krankenkasse Gossau Andwil» beschlossen worden. Nachdem die Liquidation durch den Vorstand bereits durchgeführt worden ist, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

12. April. Allgemeine Arbeiter-Krankenkasse Gossau, Genossenschaft, mit Sitz in Gossau (S. H. A. B. Nr. 228 vom 28. September 1916, Seite 1477). An der ordentlichen Hauptversammlung vom 10. Februar 1918 ist die Auflösung der Genossenschaft und die Verschmelzung mit der Bürger-Krankenkasse Gossau-Andwil zu einer neuen Krankenkasse unter dem Namen «Allgemeine Krankenkasse Gossau-Andwil» beschlossen worden. Nachdem die Liquidation durch den Vorstand bereits durchgeführt worden ist, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

12. April. Unter der Firma Allgemeine Krankenkasse Gossau-Andwil besteht mit Sitz in Gossau und von unbestimmter Dauer eine Genossenschaft nach Titel 27 des schweiz. O. R. Die Statuten datieren vom 10. März 1918. Zweck dieser Genossenschaft ist, nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit und nach Massgabe der Statuten kranken Mitgliedern Unterstützung zu verschaffen. Die Krankenkasse unterzieht sich den an die Anerkennung des Anspruches auf Bundesbeiträge gemäss dem Bundesgesetz über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 geknüpften Bedingungen und den in Ausführung und allfällig in Ergänzung dieses Gesetzes erlassenen Vorschriften. Es gelten somit die Bedingungen des Gesetzes als Inhalt der Statuten. Die Krankenkasse bildet eine Sektion des Kantonalverbandes der st. gallischen Krankenversicherungsvereine und gehört dadurch dem schweizerischen Freizügigkeitsverbande an; sie unterzieht sich demnach auch den Bestimmungen der schweizerischen Konkordatsstatuten. Das Tätigkeitsgebiet der Genossenschaft erstreckt sich innerhalb den Grenzen der politischen Gemeinden Gossau und Andwil. Die Krankenkasse besteht aus Aktiv-, Ehren- und Passivmitgliedern. Genussberechtigte Mitglieder sind nur die Aktivmitglieder. Aktivmitglieder können alle männlichen und weiblichen Personen, die sich als Niederelassene dauernd in den politischen Gemeinden Gossau und Andwil aufhalten, werden, sofern sie a) nicht weniger als 14 und nicht mehr als 45 Jahre alt und bei guter Gesundheit sind; b) nicht schon bei mehr als einer Kasse versichert sind; c) nicht für den Krankheitsfall so gestellt sind, dass ihnen aus der Versicherung bei der Kasse ein Gewinn erwachsen würde. Die Mitgliedschaft beginnt bei neu aufgenommenen Mitgliedern nach Bezahlung der Eintrittsgebühr und vier Wochenbeiträgen. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter für Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Für dieselben ist nur das Vermögen der Genossenschaft haftbar. Die Mitgliedschaft erlischt durch den Tod, überdies a) infolge Wegzuges aus dem Tätigkeitsgebiet der Kasse; b) durch den Ausschluss. Mitglieder, die aus der Krankenkasse auszutreten wünschen, haben an die Kommission eine schriftliche Austrittserklärung einzureichen, sind aber selbst nach erfolgtem Austritt verpflichtet, die bis zum Tage des Austrittes verfallenen Beiträge nachzahlen. Ein ausgetretenes oder ausgeschlossenes Mitglied hat keinen Anspruch mehr auf das Vermögen der Genossenschaft und verliert alle übrigen Rechte der Mitgliedschaft. Die Eintrittsgebühr beträgt je nach dem Alter der Eintretenden Fr. 2.—4. Die Wochenbeiträge für die verschiedenen Versicherungsclassen werden jeweilen von der Generalversammlung für das nächstfolgende Rechnungsjahr festgesetzt. Sie sind auf Grundlage der Rechnungsergebnisse so zu bemessen, dass aus den Einnahmen der Versicherungsclassen voraussichtlich wenigstens die Ausgaben für dieselben bestritten werden können. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, die Kommission, die Verwaltung, die Aufsichtskommission und die Rechnungskommission. Die Kommission besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar und sechs Beisitzern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Die Kommission besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Wilhelm

Widmer, Schiffsticker, von Mosnang, Präsident; Karl Metzler, Bürstenfabrikant, von Bichelsee, Vizepräsident; Johann Gossenreiter, Zimmermann, von Schenkenfelden (Oesterreich), Aktuar; Robert Schiess, Briefträger, von Herisau; Josef Stadler, Schiffsticker, von Kirchberg; Josef Högger, Stickermeister, von Wuppenau; August Schwizer, Zeichner, von Niederhelfenschwil; Christian Breitenmoser, Schlosser, von St. Peterzell, diese alle in Gossau, und Franz Forster, Wirt, von Gottshaus, in Andwil.

12. April. Aus dem Vorstande des Darlehenskassenvereins Stein, Genossenschaft, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 98 vom 27. April 1916, Seite 674/675), sind Emil Huber und Jakob Marti ausgeschieden. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Jakob Roth, Landwirt, von Nesslau, und Jakob Bischof, Landwirt, von Stein (St. Gallen); beide in Stein. Der Vorsteher oder dessen Stellvertreter zeichnet kollektiv mit einem andern Vorstandsmitglied.

13. April. Bank in Gossau, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Gossau (S. H. A. B. Nr. 101 vom 24. April 1911, Seite 682). Die Unterschrift von Josef Forster-Reutty ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied der Verwaltungskommission gewählt: Friedrich Eigenmann, Fabrikant, von Waldkirch, in Gossau. Derselbe führt kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift.

Stickerei und Plattstichgewebe. — 13. April. Inhaber der Firma Max Altenburger in St. Gallen ist Ernst Max Altenburger, von Pfy (Thurgau), in St. Gallen. Fabrikation; Export und Handel in Stickerei und Plattstichgeweben; Merkatorium. Die Firma erteilt Prokura an Adolf Altenburger, von Pfy, in St. Gallen.

Malerei und Tapeten. — 13. April. Inhaber der Firma Gottfr. Lutz, Maler in Rheineck ist Gottfried Lutz, von Thal, in Rheineck. Malerei und Tapeten; Schössli-Grub.

Torfausbeutung. — 13. April. Adolf Dietz, von Roggwil, in St. Gallen, und Max Custer, von Rheineck, in Unterengstringen (Zürich), haben unter der Firma Adolf Dietz & Co. in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1917 ihren Anfang nahm: Torfausbeutung von Torfmooren in Geiss (Kt. Luzern); Speicherstrasse 21.

Buchdruckerei, Buchbinderei, Verlag. — 13. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Lütolf & Schnyder, Buchdruckerei, Buchdruckerei, Buchbinderei und Verlag, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1918, Seite 123), ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Otto Lütolf & Co., Buchdruckerei», übernommen.

Otto Lütolf, mit seiner Ehefrau Johanna geb. Bill in Gütertrennung lebend, von Luzern, und Franz Schnyder, von Sursee, beide in St. Gallen, haben unter der Firma Otto Lütolf & Co., Buchdruckerei in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1918 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Lütolf & Schnyder, Buchdruckerei» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Otto Lütolf; Kommanditär ist Franz Schnyder mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Buchdruckerei, Buchbinderei und Verlag; Davidstrasse 9.

#### Aargau — Argovie — Argovio

##### Bezirk Aarau

1918. 15. April. Die Genossenschaft unter der Firma Krankenkasse Oehler & Cie. in Aarau (S. H. A. B. 1915, Seite 485) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Samuel Guggisberg, Schmied, von Zimmerwald, in Mühlen; Vizepräsident ist Otto Höchli, Schlosser, von Klingnau, in Aarau; Aktuar ist Hans Deubelbeiss, Schlosser, von Veltheim, in Küttigen; Kassier ist Walter Fäs, Kontrolleur, von Unterkulm, in Aarau; Beisitzer und Stellvertreter des Aktuars ist Adolf Bolliger, Kermacher, von und in Gontenschwil.

15. April. Der Verein unter dem Namen Krankenkasse A. Trüb & Cie. in Aarau (S. H. A. B. 1917, Seite 386) hat seine Vertreter wie folgt bestellt: Präsident ist Hans Steinmetz, Lithograph, von Schelten, in Obermuhlen; Vizepräsident ist Robert Rüttschi, Steindruckere, von und in Suhr; Aktuar ist Jakob Helmsdorfer, Schriftsetzer, von und in Aarau; Kassier ist Karl Wehli, Bureauangestellter, von und in Küttigen.

##### Bezirk Baden

Manufakturwaren. — 13. April. In der Firma E. Ledergerber & Co. in Baden (S. H. A. B. 1916, Seite 510) ist folgende Aenderung eingetreten: Die Kommanditistin Frau Witwe Marie Ledergerber-Borsinger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden und damit deren Kommandite im Betrage von Fr. 100,000 erloschen. An deren Stelle sind als Kommanditäre eingetreten: Fräulein Anna Ledergerber, von Andwil, in Baden, mit Fr. 50,000, und Fräulein Martha Ledergerber, von Andwil, in Baden, mit Fr. 50,000.

13. April. Die Firma Nordostschweizerische Kraftwerke in Baden (S. H. A. B. 1917, Seite 955) erteilt Kollektivprokura an Felix Gugler, Ingenieur, von Courrendlin, in St. Gallen.

##### Bezirk Kutm

Kupferplaquenfabrikation. — 15. April. Die in Liquidation befindliche Firma Wirz & Merz, Kupferplaquenfabrikation, Kollektivgesellschaft, in Menziken (S. H. A. B. 1916, Seite 1819), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1918. 11. April. Die Firma Zingerli, Handelsgärtnerei, Handels- und Landschaftsgärtnerei, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 372 vom 1. Dezember 1899, Seite 1498), und damit die an Jean und Konrad Zingerli erteilte Prokura ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Wäsche- und Schürzenfabrik. — 11. April. M. Röhrer-Bühning, Wäsche- und Schürzenfabrik, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 235 vom 13. September 1910, Seite 1607). Die an Otto Bühning erteilte Prokura ist erloschen.

12. April. Die Käsegenossenschaft Donzhausen in Donzhausen hat in der Generalversammlung vom 4. April 1918 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Abänderungen vorgenommen: Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres (1. Mai) stattfinden nach vorheriger halbjähriger Kündigung und Entrichtung eines Austrittsgeldes von Fr. 6 per Are von sämtlichem Grundbesitz. Wenn irgend ein Grundstück an eine Person veräussert wird, welche nicht Mitglied der Genossenschaft ist, so müssen Fr. 10 per Are in die Genossenschaftskasse bezahlt werden, sofern hierfür nicht Ersatz geleistet werden kann. An Stelle des ausgeschiedenen Robert Bosshart, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde in den Vorstand als Kassier gewählt: Jakob Scherrer, Landwirt, von Untersiggenthal, in Ruppertsmoos. Präsident, Aktuar und Kassier führen die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Die übrigen im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 135 vom 13. Juni 1917, Seite 955, und Verweisungen, publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden.

Mechanische Werkstätte, Autogarage, Velos, Wasch- und Badeeinrichtungen. — 13. April. Der Inhaber der Firma A. Saurwein, mechanische Werkstätte und Autogarage, Fabri-



kation und Handel mit Velos, Wasch- und Badeeinrichtungen, in Weinfeld (S. H. A. B. Nr. 37 vom 16. Februar 1893, Seite 150, und Nr. 166 vom 4. Juli 1911, Seite 1147), ist seit 22. Mai 1905 Bürger von Weinfeld.

Tapezierer-, Möbel- und Ausstattungsgeschäft. — 12. April. Die Firma J. Gelselhart, Tapezierer-, Möbel- und Ausstattungs-geschäft, in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 297 vom 26. November 1913, Seite 2088), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Lugano

Vini. — 1918. 12. April. Pietro Bertoni, di Giovanni, di Lottigna, domiciliato in Lugano, e Piero De Carli, fu Pietro, di Lugano, domiciliato in Massagno, hanno costituito in Lugano, sotto la ragione sociale Pietro Bertoni & Co, una società in nome collettivo che principia coll'iscrizione al registro di commercio. Vini all'ingrosso.

Mobili e rappresentanze. — 12. April. La ditta Gio<sup>ni</sup> Baumann in Lugano, negozio di mobili e tappezzerie (F. o. s. d. c. 21. April 1904, n° 168, pag. 670), viene cancellata d'ufficio in seguito a fallimento decretato il 9. April 1918 dalla Pretura di Lugano-Citta.

Carta. — 12. April. Sotto la ragione sociale O. Bernasconi & Valsecchi, si è costituita in Lugano una società in nome collettivo fra Oscar Bernasconi, di Giulio, di Lugano, e Giovan Battista Valsecchi, fu Francesco, di Nesso (Italia), entrambi domiciliati in Lugano. La società ebbe principio col 1° April 1918. Commercio della carta all'ingrosso.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne

Fonderie de cuivre et appareillage pour eau. — 1918. 12. April. La raison Ls Forney, fonderie de cuivre et appareillage pour eau, à Lausanne (F. o. s. d. e. du 29. Janvier 1892), est radiée ensuite de remise de commerce.

Appareillage pour eau et gaz, etc. — 12. April. Le chef de la maison Forney fils, à Lausanne, est Georges, fils de Louis Forney, de Lausanne, y domicilié. Appareillage pour eau et gaz, plomberie, ferblanterie et couverture; Rue de la Louve 8.

12. April. La maison Ant. Glardon, Comptoir de la Lime, à Lausanne, limes et râpes (F. o. s. d. e. du 26. Janvier 1912), est transféré son bureau Boulevard de Graney 17.

Horlogerie, bijouterie, papeterie. — 13. April. La raison Ch. Schmidt, horlogerie, bijouterie et papeterie, à Lausanne (F. o. s. d. c. du 30. Juin 1914), est radiée ensuite de remise de commerce.

13. April. Le conseil d'administration de la société anonyme Minerais et Métaux S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. du 28. Mars 1918), a, dans sa séance du 19. Mars 1918, désigné en qualité d'administrateur-délégué avec signature sociale individuelle: Eric Mermod, de Ste-Croix, eommerçant, domicilié à Chamblandes r. Pully. Les bureaux de la société sont transférés Rue de la Grotte 6.

Primeurs et denrées alimentaires. — 15. April. La raison Togni Severino, primeurs et denrées alimentaires, à Lausanne (F. o. s. d. e. du 29. Juin 1916), est radiée ensuite de remise de commerce.

Chiffons et métaux. — 15. April. Le chef de la maison J. A. Zimmermann, à Lausanne, est Albrecht dit Jean Zimmermann, de Schangnau (Berne), domicilié à Lausanne. Chiffons et métaux. Cheneau de Bourg 24.

Fourrures. — 15. April. François Canton, de St-Imier (Jura Bernois), domicilié à Chaux-de-Fonds, et Armand Gesteli, de Wohlen (Berne), domicilié à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale F. Canton & Cie, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1918. Fourrures; Rue de Bourg 24.

Métallurgie. — 15. April. La société en nom collectif Longchamp et Blanc, métallurgie, à Lausanne (F. o. s. d. e. du 12. April 1917), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Lucien Blanc, de Belmont sur Lausanne, domicilié à Lausanne, a repris sous la raison Lucien Blanc, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société en nom collectif «Longchamp et Blanc», radiée. Métallurgie; Rue Cheneau de Bourg 31.

15. April. Dans son assemblée générale du 4. Mars 1918, la Société immobilière des Martinets, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. des 5. Mai 1911, et 14. Novembre 1913), a nommé Alfred Polla, de Masserano (Italie), entrepreneur de gysserie et peinture, à Lausanne, administrateur, en remplacement de Jules Merle, démissionnaire.

15. April. Dans son assemblée générale du 4. Mars 1918, la Société Immobilière du Léman, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. e. des 9. Octobre 1908, 3. Février 1909, et 19. Mai 1911), a nommé Antoine Grossi, de Bellinzona (Tessin), régisseur, à Lausanne, administrateur, en remplacement de Jules Merle, démissionnaire.

Broderies, tissus. — 15. April. Le chef de la maison J. Baerlocher, à Lausanne, est Jakob Baerlocher allié Walter, de Walzenhausen (Appenzell), domicilié à Pully. Fabrication et exportation de broderies suisses, importation et commerce de tissus, gros, mi-gros et détail. Place du Port, Ouchy. La maison confère prouration à Josephine née Walter, femme du dit Jakob Baerlocher, domiciliée à Pully.

15. April. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite: La Rive S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. des 9. Août 1911, 1<sup>er</sup> Novembre 1913 et 9. Juin 1917).

Société immobilière des Croix-Rouges A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. e. du 14. Septembre 1911).

Café. — Louise Vautravers, café, à Lausanne (F. o. s. d. c. du 2. Octobre 1911).

Blanchisserie. — Eug. Sevestre-Naville, blanchisserie, à Lausanne (F. o. s. d. c. des 6. Avril 1903 et 17. Janvier 1906).

Primeurs, etc. — Ed. David, primeurs, fruits, fleurs et conserves, à Lausanne (F. o. s. d. c. du 25. Septembre 1916).

#### Bureau de Nyon

Boulangerie, épicerie. — 15. April. Le chef de la maison Alfred Pinel, à Genolier, est Alfred-Auguste Pinel, de Chavannes des Bois, domicilié à Genolier. Boulangerie, épicerie.

#### Bureau de Payerne

Meunerie, etc.; battoir, commerce de bois. — 15. April. Auguste, Michel et Charles-Albert, fils d'Albert Bossy, de Corcelles près Payerne, y domiciliés, négociants, ont constitué à Corcelles près Payerne, sous la raison sociale Bossy Frères, une société en nom collectif qui eommence avec son inscription au registre du commerce. Auguste et Michel Bossy ont personnellement la signature sociale. L'associé Charles-Albert Bossy étant encore mineur n'a pas le droit de représenter la maison. Son père Albert fils d'Auguste Bossy, de Corcelles près Payerne, y domicilié, négociant, exerçant sur lui la puissance paternelle, possède la signature sociale à sa place. Meunerie, commerce de grains et farines, scierie et commerce de bois, battoir à grains. Moulin Dessus, Corcelles près Payerne.

#### Bureau d'Yverdon

Café; commerce de vins et de fourrages. — 15. April. La raison Charles Girardet-Rochat, à Yverdon, exploitation du café sous la forge, commerce de vins en gros et demi gros et de fourrages (F. o. s. d. c. du 23. Février 1891, page 157, et 1<sup>er</sup> août 1896, page 909), est radiée pour cause de remise de commerce.

Café. — 15. April. Le chef de la raison Jules Perriraz, à Yverdon, est Jules fils de Jean Perriraz, de Chavornay, domicilié à Yverdon. Exploitation du Café sous la Forge.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

1918. 13. April. Sous la raison Syndicat patronal des Producteurs de la montre à La Chaux-de-Fonds, il a été constituée une société coopérative, régie par le titre 27 du C. C. Le siège de la société est à La Chaux-de-Fonds, et ses statuts sont datés du 21. Décembre 1917. La société a pour but: a) la défense des intérêts de ses membres comme employeurs; b) les intérêts généraux de l'industrie et du commerce de La Chaux-de-Fonds en réglant d'une manière uniforme et efficace toutes les questions concernant les rapports des sociétaires soit entre eux, soit avec leurs employés, soit avec la collectivité; c) la représentation du patronat auprès des autorités locales et cantonales, auprès de la Chambre cantonale neuchâteloise du commerce, de l'industrie et du travail et auprès de la Chambre suisse de l'horlogerie dont elle est une des sections; d) l'étude des questions douanières et des traités de commerce, l'application de la loi fédérale sur le contrôle des ouvrages d'or, d'argent et de platine et autres lois fédérales concernant le travail dans les fabriques, l'assurance contre les accidents, notre représentation consulaire à l'étranger, l'expansion de nos intérêts industriels et commerciaux, etc. Peut faire partie de la société toutes personnes physiques ou morales inscrites comme telles au registre du commerce et appartenant au patronat producteur de la montre à La Chaux-de-Fonds. La société peut recevoir dans son sein et à des conditions spéciales des patrons isolés ou groupés des branches annexes ou des parties détachées de la montre, des négociants en horlogerie, des banquiers et des fournisseurs. Toute demande d'admission doit être formulée par écrit au comité de direction. La qualité de membre de la société se perd par la démission donnée pour la fin d'un exercice annuel moyennant avertissement donné au moins six mois à l'avance, par l'exclusion et par la radiation du registre du commerce ou la suspension des paiements d'une maison. La mise d'entrée est fixée à fr. 50 pour les maisons occupant jusqu'à 25 ouvriers et employés, et à fr. 100 pour celles occupant plus de 25 ouvriers et employés. Chaque fabricant d'horlogerie paie une cotisation annuelle de fr. 100 plus une cotisation annuelle de fr. 2 par tête d'ouvriers et employés. Les organes de la société sont: L'assemblée générale, le comité de direction, le secrétariat et les vérificateurs. Vis-à-vis des tiers la société est représentée par la signature collective du président ou d'un des vice-présidents et celle d'un autre membre du comité ou par la signature collective du président ou d'un des vice-présidents et celle du secrétaire. Le comité est composé de: Président: Arnold Braunschweig, de La Chaux-de-Fonds; caissier: Charles-A. Delimoge, de Genève; vice-présidents: Georges Eberhard, de Jegenstorf (Berne), et Isidore Ditesheim, du Cerneux Péquignot; assesseurs: Jules-C. Breitmeyer, de La Chaux-de-Fonds; Louis Courvoisier, fils, de La Chaux-de-Fonds; Paul Ditisheim, de La Chaux-de-Fonds; Alphonse Gogler, de La Chaux-de-Fonds; Abram Jeanneret, du Locle; Albert Mosimann, de La Chaux-de-Fonds; Otto Schild, de Grenchen; Raphaël Schwob, de Morteau (France); tous fabricants d'horlogerie; Raoul Goetschmann, banquier, du Locle; secrétaire général: Gustave Bubloz, secrétaire de syndicat, de La Chaux-de-Fonds; tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue Léopold Robert 66.

#### Bureau de Locle

Horlogerie. — 13. April. La raison Chs-Ed. Jacot, fabrication d'horlogerie soignée, au Locle (F. o. s. d. e. du 15. Juin 1917, n° 137, page 970), est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Jacot et Béguin», au Locle.

Charles-Edouard Jacot, du Locle, fabricant d'horlogerie, et Jean-Philippe Béguin, de Rochefort, négociant, tous deux domiciliés au Locle, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale Jacot et Béguin, une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> mai 1918. Fabrication d'horlogerie soignée; Bellevue 8.

#### Bureau de Neuchâtel

Constructions mécaniques. — 13. April. La société en nom collectif J. Blattner et fils, construction mécanique, à Neuchâtel (F. o. s. d. e. du 3. Mars 1904, n° 86, page 342), est dissoute ensuite du décès de l'associé Jacques Blattner. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «E. Blattner», à Neuchâtel.

Le chef de la maison E. Blattner, à Neuchâtel, est Emile Blattner, de et à Neuchâtel; la maison reprend l'actif et le passif de la société «J. Blattner et fils» qui est radiée. Construction mécanique; Raffinerie 4.

#### Genève — Genève — Ginevra

Agent d'affaires. — 1918. 13. April. La maison Oscar Martigny, à Genève (F. o. s. d. c. du 20. Janvier 1913, page 102), modifie l'indication de son genre d'affaires qui devient: Agent d'affaires. Bureaux actuels: 15, Boulevard Georges Favon.

Fabrique de biscuits, etc. — 13. April. Armand-Auguste Leuba, de Buttes (Neuchâtel), domicilié aux Eaux-Vives, reprend, dès le 15. April 1918, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de «Leuba et Genoud», aux Eaux-Vives (F. o. s. d. c. du 16. Décembre 1912, page 2179), sous la raison Armand Leuba, aux Eaux-Vives. Fabrique de biscuits et articles s'y rattachant avec enseigne: «Biscuiterie Moderne». 16, Rue Jean Charles.

Combustibles. — 13. April. La société en nom collectif J. Bel et Trabold, commerce de combustibles gros et détail, à Genève (F. o. s. d. c. du 9. Avril 1914, page 611), est déclarée dissoute depuis le 31. Mars 1918. Son actif et son passif étant repris par «H. Trabold», à Genève (F. o. s. d. c. du 12. Avril 1918, page 595), cette société est radiée.

Hôtel-restaurant. — 13. April. La société en nom collectif Schipper et Goetz, exploitation de l'Hôtel-Restaurant Royal, à Genève (F. o. s. d. c. du 16. Avril 1917, page 616), est déclarée dissoute depuis le 5. Janvier 1918. Son actif et son passif étant repris par «F. B. Schipper», à Genève (F. o. s. d. c. du 5. Avril 1918, page 552), cette société est radiée.

13. April. La «Société des Charbonnages de l'Aveyron», société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. d. c. du 28. Août 1911, page 1438), a, dans son assemblée générale du 28. Mars 1918: 1° renouvelé son conseil d'administration; les administrateurs Duflon, Chavannes, Gimier et Déron, démissionnaires, sont radiés; 2° prononcé la dissolution de la société et décidé que la liquidation serait opérée sous la raison sociale Société des Charbonnages de l'Aveyron en liquidation, par Gustave Meyer, industriel, de et à Lausanne, auquel tous pouvoirs ont été conférés à ces fins.

13. April. Il a été constitué, sous la dénomination de Caisse de retraite et d'invalidité du personnel de la Ville de Genève, une société coopérative, dont les statuts portent la date du 4. Mars 1918. Elle a pour but de



fournir une pension viagère à ceux de ses membres qui sortent de l'administration de la Ville de Genève, par suite de leur âge ou d'invalidité et d'assurer des pensions aux enfants et au conjoint de sociétaires décédés. Le siège est fixé à Genève, à l'Hôtel Municipal. La durée de la société est illimitée. Sont de plein droit et par le seul fait de leur engagement, membres de la société tous les employés et ouvriers salariés de la Ville de Genève, âgés de plus de 20 ans et de moins de 50 ans qui, à partir de la constitution de la société, seront engagés d'une manière permanente au service de la Ville et dont le gain annuel sera de 1250 francs au moins. Doivent être admis comme sociétaires, sur leur demande écrite adressée au comité: a) les employés et ouvriers salariés qui se trouveront d'une manière permanente au service de la Ville au moment de la constitution de la société; b) les employés et ouvriers qui seront engagés après la constitution de la société et qui seront âgés de moins de 20 ans ou de 50 à 60 ans, ou dont le gain annuel sera inférieur à 1250 francs. Aucun employé ou ouvrier engagé après l'âge de 60 ans ne pourra être admis dans la société. La qualité de sociétaire se perd de plein droit, par la mort; par le fait que le sociétaire cesse d'être employé au service de la Ville, par suite de démission de son emploi, de révocation ou de suppression d'emploi sans avoir acquis le droit à une pension de retraite, et par sortie volontaire suivant l'art. 684 C. c. Un sociétaire ne peut se retirer de la société qu'à la fin d'un exercice et moyennant un avertissement préalable de six mois au moins. Les employés et ouvriers qui, en sortant du service de la Ville, sont au bénéfice d'une pension de retraite conservent leur qualité de sociétaires, sauf le cas où leur exclusion serait prononcée par le juge pour de justes motifs. Les droits des sociétaires sortants sans être au bénéfice d'une pension de retraite sont réglés par les statuts. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle quant aux engagements de la société qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La contribution des sociétaires consiste en une cotisation annuelle égale au 14 % du gain annuel qu'ils réalisent au service de la Ville jusqu'à concurrence de 5000 francs au maximum. Pour les traitements supérieurs à 5000 francs, la cotisation n'est pas compétée au-dessus de cette somme. La cotisation est supportée pour partie par les sociétaires et pour partie par la Ville. La société est administrée par un comité de onze membres. Le conseiller administratif délégué aux finances fait de droit partie du comité dont il a la présidence. Trois membres du comité sont nommés par le conseil administratif. Les autres membres du comité sont élus par l'assemblée générale des sociétaires. Le comité a les pouvoirs les plus étendus pour la gestion des affaires de la société. La société est valablement engagée par la signature du président ou de l'un des vice-présidents signant collectivement avec deux autres membres du comité. Le comité est composé de: Louis Chauvet, conseiller administratif de la Ville de Genève, de Genève, y domicilié, président; Charles Pellevat, sous-récepteur, de Thônex (Genève), domicilié à Genève, vice-président; Emile Chatelan, secrétaire, de Noville et Rennaz (Vaud), domicilié aux Eaux-Vives, vice-président; Albert Roch, commis, de Vernier (Genève), y domicilié; Charles Burgener, sous-caissier, de Zweisimmen (Berne), domicilié à Lancy; Louis Muller, magasinier, de Genève, domicilié à Plainpalais; Jacques Siegelhofer, mécanicien, de Genève, domicilié à Plainpalais; Charles Pilloux, sous-caissier, de Genève, y domicilié; Albert Giuntini, secrétaire, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives; Elie Mermet, comptable, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives; Louis Mennet, secrétaire, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Bureaux à Genève, à l'Hôtel Municipal, Rue de l'Hôtel de Ville.

13 avril. Suivant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire dressé par Me H. Lasserre, notaire, à Genève, le 5 avril 1918, la Société anonyme immobilière Rue de Carouge St François (Bâtiment A.), dont le siège est à Plainpalais (F. o. s. du c. du 31 janvier 1918, page 167), a réduit son capital social à la somme de trois mille francs (fr. 3000), par le remboursement des 146 actions ordinaires de fr. 1 de la société, lesquels sont annulés, en sorte que le capital social n'est plus composé actuellement que de 30 actions série B. (anciennes actions privilégiées), de fr. 100 chacune. La société a modifié ses statuts en conséquence et leur a apporté, en outre, diverses modifications non soumises à publication.

13 avril. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire dressé par Me H. Lasserre, notaire, à Genève, le 5 avril 1918, la Société anonyme immobilière Rue de Carouge St François (Bâtiment B.), dont le siège est à Plainpalais (F. o. s. du c. du 31 janvier 1918, page 168), a réduit son capital social à la somme de trois mille francs (fr. 3000), par le remboursement des 163 actions ordinaires de fr. 1 de la société, lesquelles sont annulées, en sorte que le capital social n'est plus composé actuellement que de 30 actions série B. (anciennes actions privilégiées), de fr. 100 chacune. Les statuts de la société ont été modifiés en conséquence; il leur a été apporté, en outre, diverses modifications non soumises à publication.

13 avril. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire dressé par Me H. Lasserre, notaire, à Genève, le 5 avril 1918, la Société anonyme immobilière Rue de Carouge St François (Bâtiment C.), dont le siège est à Plainpalais (F. o. s. du c. du 31 janvier 1918, page 168), a réduit son capital social à la somme de trois mille francs (fr. 3000), par le remboursement de 197 actions ordinaires de fr. 1 de la société, lesquelles sont annulées, en sorte que le capital social n'est plus composé actuellement que de 30 actions série B. (anciennes actions privilégiées), de fr. 100 chacune. Les statuts de la société ont été modifiés en conséquence; il leur a été apporté, en outre, diverses modifications non soumises à publication.

Jeux et jouets, etc. — 13 avril. François-Charles Weber, siège à Zurich et succursale à Genève, jeux et jouets, articles de carnaval, drapeaux, articles de décoration pour fêtes et articles de sports pour enfants (F. o. s. du c. du 12 octobre 1917, page 1635). Le fondé de pouvoirs Conrad Weber est radié.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichung — Radiation — Cancellazione

Bern — Berne — Berna  
Bureau Fritigen

1918. 10. April. Johann Jakob Burgener, geb. 7. Januar 1835, von Lauterbrunnen, Landwirt, in Aeschi (S. H. A. B. vom 5. März 1883), ist infolge Todes von Amtes wegen gelöscht worden.

## Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Lausanne

1918. 12. avril. Les époux Albert-Adrien Piguet, du Chenit, négociant (inscrit au registre du commerce du district de Lausanne sous la raison individuelle «A. Piguet», à Lausanne), et Hélène-Hortense Stocker, née Grassi, domiciliés à Lausanne, mariés le 2 décembre 1913 à Lausanne, ont modifié leur contrat de mariage en séparation de biens du 28 août 1914 en ce sens que la femme a constitué une dot en faveur du mari.

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 41571. — 23. März 1918, 8 Uhr.

Gesellschaft für mechanische Industrie, vormals Soller A. G.,  
Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Mähmaschinen, Bodenschleifmaschinen, Plattenscheidmaschinen, Dreibeckenfutter etc.



Nr. 41572. — 30. März 1918, 8 h.

Silas Möri, fabrication et commerce,  
Lausanne (Suisse).

Appareils servant à régler la flamme des brûleurs à gaz.



Nr. 41573. — 2. April 1918, 8 Uhr.

„Olex“ Petroleum-Aktiengesellschaft Zürich,  
Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Rohpetroleum (Rohöl), hieraus hergestellte Produkte, Ersatzstoffe für solche Produkte, Brennöl und Fette, chemische Produkte für industrielle Zwecke, medizinische, technische, kosmetische, ätherische Öle und Fette, Schmiermittel, Vaseline, Salben, Staubschutz- und Staubbindemittel, Wachs, Paraffin, Paraffin- und Wachsersatzstoffe, Waffenfett, Bohnermasse, Harze, Firnisse, Farben, Lacke, Beizen, Kerzen, Leuchtstoffe, Nachtlichte, Desinfektionsmittel, Benzin, Benzol, Kohlenwasserstoffpräparate für kosmetische und pharmazeutische Zwecke, Seifen, Putz-, Reinigungs-, Polier-, Konservierungs-, Rostschutz-, Appretur- und Gerbmittel, Mineralwachsfabrikate, Kesselsteinlösemittel, Gase, Pech, Asphalt, Teer, Teerprodukte, Goudron, Produkte der Braunkohlendestillation, Düngemittel, Ammoniumverbindungen, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Isoliermittel, Kautschuk, Guttapercha, Balata, Gummiersatzstoffe, plastische Massen, Sprengstoffe, Kunststoffe, Kohle, Koks, Kohlenbriketts, Feueranzünder, Beleuchtungs-, Heizungs-, Kochapparate und Geräte, Lampenzylinder und Lampenglocken, Schmiervorrichtungen, sowie Vorrichtungen zum Verteilen oder Auftragen der vorgenannten Stoffe, Fussbodenwachs- und Reinigungsvorrichtungen, Fussbodenöler, Pinsel, Bürsten, Putztücher, Bohnerbesen, Zigarettenanzünder, Lampen, Verbrennungs- und Explosionskraftmaschinen, Kraftfahrzeuge, Tiefbohrmaschinen, Werkzeuge, Kisten, Fässer, Kannen, Flaschen, und alle anderen Waren.

DEA

Nr. 41574. — 2. April 1918, 8 Uhr.

„Olex“ Petroleum-Aktiengesellschaft Zürich,  
Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Rohpetroleum (Rohöl), hieraus hergestellte Produkte, Ersatzstoffe für solche Produkte, Brennöl und Fette, chemische Produkte für industrielle Zwecke, medizinische, technische, kosmetische, ätherische Öle und Fette, Schmiermittel, Vaseline, Salben, Staubschutz- und Staubbindemittel, Wachs, Paraffin, Paraffin- und Wachsersatzstoffe, Waffenfett, Bohnermasse, Harze, Firnisse, Farben, Lacke, Beizen, Kerzen, Leuchtstoffe, Nachtlichte, Desinfektionsmittel, Benzin, Benzol, Kohlenwasserstoffpräparate für kosmetische und pharmazeutische Zwecke, Seifen, Putz-, Reinigungs-, Polier-, Konservierungs-, Rostschutz-, Appretur- und Gerbmittel, Mineralwachsfabrikate, Kesselsteinlösemittel, Gase, Pech, Asphalt, Teer, Teerprodukte, Goudron, Produkte der Braunkohlendestillation, Düngemittel, Ammoniumverbindungen, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Isoliermittel, Kautschuk, Guttapercha, Balata, Gummiersatzstoffe, plastische Massen, Sprengstoffe, Kunststoffe, Kohle, Koks, Kohlenbriketts, Feueranzünder, Beleuchtungs-, Heizungs-, Kochapparate und Geräte, Lampenzylinder und Lampenglocken, Schmiervorrichtungen, sowie Vorrichtungen zum Verteilen oder Auftragen der vorgenannten Stoffe, Fussbodenwachs- und Reinigungsvorrichtungen, Fussbodenöler, Pinsel, Bürsten, Putztücher, Bohnerbesen, Zigarettenanzünder, Lampen, Verbrennungs- und Explosionskraftmaschinen, Kraftfahrzeuge, Tiefbohrmaschinen, Werkzeuge, Kisten, Fässer, Kannen, Flaschen, und alle anderen Waren.

DEAG

Nr. 41575. — 9. April 1918, 8 Uhr.

Fr. Lüdi, Pfluger & Cie., Schweizerische Druckknopfwerke & Metallwarenfabrik, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Merceriewaren jeder Art, Druckknöpfe, Knöpfe, Sicherheitsnadeln, Haften und Oesen, Schnallen, Nadeln, Stecknadeln jeder Art, Fingerhüte, Reissnägel, Stifte aller Art, deren Verpackung, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.



Nr. 41576. — 9. April 1918; 8 Uhr.

Fr. Lüdi, Pfluger & Cie., Schweizerische Druckknopfwerke & Metallwarenfabrik, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Merceriewaren jeder Art, Druckknöpfe, Knöpfe, Sicherheitsnadeln, Haften und Oesen, Schnallen, Nadeln, Stecknadeln jeder Art, Fingerhüte, Reissnägel, Stifte aller Art, deren Verpackung, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

## Rococo

Nr. 41577. — 9. April 1918, 8 Uhr.

Fr. Lüdi, Pfluger & Cie., Schweizerische Druckknopfwerke & Metallwarenfabrik, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Merceriewaren jeder Art, Druckknöpfe, Knöpfe, Sicherheitsnadeln, Haften und Oesen, Schnallen, Nadeln, Stecknadeln jeder Art, Fingerhüte, Reissnägel, Stifte aller Art, deren Verpackung, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.



Nr. 41578. — 9. April 1918, 8 Uhr.

Fr. Lüdi, Pfluger & Cie., Schweizerische Druckknopfwerke & Metallwarenfabrik, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Merceriewaren jeder Art, Druckknöpfe, Knöpfe, Sicherheitsnadeln, Haften und Oesen, Schnallen, Nadeln, Stecknadeln jeder Art, Fingerhüte, Reissnägel, Stifte aller Art, deren Verpackung, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

## Jungfrau

Nr. 41579. — 9. April 1918, 8 Uhr.

Fr. Lüdi, Pfluger & Cie., Schweizerische Druckknopfwerke & Metallwarenfabrik, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Merceriewaren jeder Art, Druckknöpfe, Knöpfe, Sicherheitsnadeln, Haften und Oesen, Schnallen, Nadeln, Stecknadeln jeder Art, Fingerhüte, Reissnägel, Stifte aller Art, deren Verpackung, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.



Nr. 41580. — 9. April 1918, 8 Uhr.

Fr. Lüdi, Pfluger & Cie., Schweizerische Druckknopfwerke & Metallwarenfabrik, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Merceriewaren jeder Art, Druckknöpfe, Knöpfe, Sicherheitsnadeln, Haften und Oesen, Schnallen, Nadeln, Stecknadeln jeder Art, Fingerhüte, Reissnägel, Stifte aller Art, deren Verpackung, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

## Sunrise

Nr. 41581. — 9. April 1918, 8 Uhr.

Fr. Lüdi, Pfluger & Cie., Schweizerische Druckknopfwerke & Metallwarenfabrik, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Merceriewaren jeder Art, Druckknöpfe, Knöpfe, Sicherheitsnadeln, Haften und Oesen, Schnallen, Nadeln, Stecknadeln jeder Art, Fingerhüte, Reissnägel, Stifte aller Art, deren Verpackung, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.



Nr. 41582. — 9. April 1918, 8 Uhr.

Fr. Lüdi, Pfluger & Cie., Schweizerische Druckknopfwerke & Metallwarenfabrik, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Merceriewaren jeder Art, Druckknöpfe, Knöpfe, Sicherheitsnadeln, Haften und Oesen, Schnallen, Nadeln, Stecknadeln jeder Art, Fingerhüte, Reissnägel, Stifte aller Art, deren Verpackung, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

## Jura

Nr. 41583. — 9. April 1918, 8 Uhr.

Fr. Lüdi, Pfluger & Cie., Schweizerische Druckknopfwerke & Metallwarenfabrik, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Merceriewaren jeder Art, Druckknöpfe, Knöpfe, Sicherheitsnadeln, Haften und Oesen, Schnallen, Nadeln, Stecknadeln jeder Art, Fingerhüte, Reissnägel, Stifte aller Art, deren Verpackung, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.



Nr. 41584. — 9. April 1918, 8 Uhr.

Fr. Lüdi, Pfluger & Cie., Schweizerische Druckknopfwerke & Metallwarenfabrik, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Merceriewaren jeder Art, Druckknöpfe, Knöpfe, Sicherheitsnadeln, Haften und Oesen, Schnallen, Nadeln, Stecknadeln jeder Art, Fingerhüte, Reissnägel, Stifte aller Art, deren Verpackung, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

## Omega

Nr. 41585. — 9. April 1918, 8 Uhr.

Fr. Lüdi, Pfluger & Cie., Schweizerische Druckknopfwerke & Metallwarenfabrik, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Merceriewaren jeder Art, Druckknöpfe, Knöpfe, Sicherheitsnadeln, Haften und Oesen, Schnallen, Nadeln, Stecknadeln jeder Art, Fingerhüte, Reissnägel, Stifte aller Art, deren Verpackung, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

## Blanche

Nr. 41586. — 9. April 1918, 8 Uhr.

Fr. Lüdi, Pfluger & Cie., Schweizerische Druckknopfwerke & Metallwarenfabrik, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Merceriewaren jeder Art, Druckknöpfe, Knöpfe, Sicherheitsnadeln, Haften und Oesen, Schnallen, Nadeln, Stecknadeln jeder Art, Fingerhüte, Reissnägel, Stifte aller Art, deren Verpackung, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

## Mona Lisa

### Nouvelle réduction des horaires des entreprises de chemins de fer et de bateaux à vapeur

(Arrêté du Conseil fédéral du 16 avril 1918.)

1. Les entreprises de chemins de fer et de navigation exploitées à la vapeur doivent, par précaution, préparer une 5<sup>e</sup> réduction des parcours.
2. Les chemins de fer fédéraux se mettront, sans retard, en rapport avec les administrations intéressées dans le but d'établir les nouveaux horaires.

- 3. Les premiers projets des horaires modifiés seront présentés jusqu'au 4 mai 1918, au plus tard, au service technique du Département des chemins de fer, aux gouvernements cantonaux, à la direction générale des postes et à la direction générale des douanes pour le cas où il y aurait des formalités douanières à remplir.
- 4. Le Département des chemins de fer, les gouvernements cantonaux, la direction générale des postes et la direction générale des douanes communiqueront les demandes éventuelles de modification aux administrations et ces dernières se feront part entre elles de leurs demandes, jusqu'au 17 mai au plus tard.
- 5. Les administrations répondront jusqu'au 25 mai, au plus tard, aux demandes de modification.
- 6. Le Département des chemins de fer tranchera sans appel les divergences éventuelles et approuvera les projets d'horaires.
- 7. Les horaires ainsi fixés seront tenus prêts pour l'impression dès le 20 juin 1918. Ils seront mis en vigueur pour un temps indéterminé, par un arrêté du Conseil fédéral, aussitôt que la nécessité le demandera.
- 8. Le Département des chemins de fer est chargé de l'exécution du présent arrêté.

### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

#### Handelsnotizen aus Holland

(Bericht der schweizerischen Gesandtschaft im Haag)

**Lebensmitteleinschränkungen.** Der holländische Ministerpräsident hat bekanntgegeben, dass angesichts der Notlage alles getan werden müsse, um die Bodenproduktion noch weiter zu fördern. Die Kammern haben das Projekt der Trockenlegung der Zuidersee genehmigt (S. meinen Bericht im H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1918).

Die Einfuhr von Luxusartikeln sei einzuschränken; eine Ausdehnung des Distributionsgesetzes für Lebensmittel wird eingeführt; strengere gesetzliche Massnahmen gegen den Kettenhandel und höhere Besteuerung der Kriegsgewinne sollen unverzüglich in Kraft treten.

**Fleischwaren.** Der Landbauminister zeigte an, dass vom 25. März an Vieh nur noch in so grosser Menge geschlachtet werden dürfe, dass nur 200 Gramm Fleisch per Kopf und per Woche (Kinder unter einem Jahr nicht begriffen) auf die Bevölkerung entfalle.

**Vieh- und Fleischexport.** In 1914 wurden noch 84,328 Stück Rinder exportiert, dagegen in 1915: 3957, in 1916: 352. In 1917 selbst fand kein Export von Rindern mehr statt. Kälber wurden ausgeführt in 1914: 31,262 Stück, in 1915: 57 Stück, in 1916: 2 Stück und in 1917: kein Export. An Zuchtvieh kamen zum Export in 1916: 32,662 Milchkuhe, in 1917: 27 Ochsen, 1662 Milch- und Zuchtkuhe, 4 Kälber. Auch beim Fleischexport kann man eine bedeutende Abnahme gegen frühere Jahre konstatieren. Es kamen in 1917 noch zur Ausfuhr: 2,765,105 kg frisches Schweinefleisch, 1,100,000 kg frisches Rind- und Kalbfleisch, 1,600,000 kg frisches Hammelfleisch, andere Sorten 2,400,000 kg, ferner 12,546,634 kg gesalzenes Schweinefleisch und Speck. Der gesamte Fleischexport in 1917 stellte einen Wert von Fl. 28,000,000 (zirka 56,000,000 Franken) dar.

**Tee und Kaffee.** Kaffee oder Tee werden für April wieder mit 100 g per zwei Wochen für die Person gegen Coupons abgegeben.

**Brot.** Da es unbestimmt ist, wann Holland neue Getreidevorräte aus Amerika erhalten wird, so tritt eine neue Einschränkung im Brotkonsum ein: Bisher trafen täglich 250 Gramm auf den Kopf der Bevölkerung. Nun werden es nur noch 200 Gramm sein und die Regierung hoffe derart mit den vorhandenen Vorräten bis zur neuen Ernte — 1. September — durchhalten zu können.

**Käse.** Um dem Volke diese neue Bürde der verminderten Brotration zu erleichtern, stellte die Regierung wöchentlich 400,000 kg Käse (mit 20 % Fettgehalt) zum Preise von 75 cts. (= Fr. 1.50-per kg) zur Verfügung. Der Käse gelangt durch die Gemeindeverwaltungen zum Verkauf. Der Landbauminister erliess einen speziellen Aufruf, dass diejenigen, welche wohlhabend genug seien, um sich andere Lebensmittel kaufen zu können, auf den Käsekonsum zugunsten der Unbemittelten verzichten mögen.

**Butter- und Käseausfuhr.** Butter ist aus Holland ausgeführt worden: 1914: 38,300,000 kg, 1915: 42,300,000 kg, 1916: 35,800,000 kg, 1917: 24,591,731 kg. Davon gingen in 1917 nach Deutschland: 17,730,306 kg, England: 4,170,631 kg, Belgien: 1,782,175 kg, Frankreich: 539,557 kg, im Totalwerte von 53,911,708 Gulden in 1917. Auch die Käseausfuhr ist in 1917 eingeschränkt worden. Der Export hatte betragen: 1914: 67,800,000 kg, 1915: 86,300,000 kg, 1916: 90,300,000 kg, 1917: 56,100,000 kg. Davon gingen in 1917 nach Deutschland: 29,200,000 kg, nach England: 12,400,000 kg, nach Oesterreich-Ungarn: 8,206,000 kg, nach Belgien: 4,300,000 kg, nach Frankreich: 1,700,000 kg, im Totalwerte in 1917 von 68,916,793 Gulden.

**Margarine und künstliche Butter.** Davon gelangten zur Ausfuhr in 1915: 156,200,000 kg, in 1916: 165,700,000 kg, in 1917: 105,817,944 kg, im Werte von 83,647,825 Gulden in 1917. Davon gingen nach England: 103,791,407 kg gegen 1,373,467 kg nach Deutschland. Bei der Beurteilung dieser Zahlen muss man berücksichtigen, dass England die Rohstoffe (Oele) für die holländische Margarinefabrikation liefert, mit der Bedingung, dass 70 % in Form von Margarine nach England exportiert werden; die übrigen 30 % verbleiben dem holländischen Konsum.

**Eier.** Die Ausfuhr in 1917 blieb ungefähr auf der Höhe der früheren Jahre. 1914: 22,200,000 kg, 1915: 33,200,000 kg, 1916: 31,400,000 kg, 1917: 22,393,356 kg. Davon erhielt Deutschland 16,500,000 kg, Belgien: 3,500,000 kg und England: 1,800,000 kg.

**Fisch.** Für Fisch in allen Formen besteht zurzeit ein totales Ausfuhrverbot.

**Tabak.** Trotzdem im Lande Klage geführt wird über die «grossen» Tabakexporte, so ist doch eine wesentliche Abnahme gegen die vorhergehenden Jahre festzustellen. Tabak und Zigarren kamen zur Ausfuhr: 1914: 91,300,000 kg, 1915: 118,900,000 kg, 1916: 144,900,000 kg, 1917: 34,000,000 kg. Allerdings war auch die Einfuhr in 1917 weit kleiner als früher, und, da der Tabakbau in Holland selbst nur unbedeutend ist, so genügt die vorhandenen Vorräte des öfteren nicht, um die inländische Nachfrage zu befriedigen. Die Zigarren sind daher wesentlich im Preise gestiegen.

**Kuchen und Biskuits.** Eines immer grösseren Zuspruchs erfreuen sich die Zuckerbäckereien, da ein Antrag, die Kuchenbäckereien und Biskuitsfabriken zu schliessen, oder den Verbrauch zu rationieren, abgelehnt worden ist.

**Holländische Statistik.** Die detaillierte Jahresstatistik des Jahres 1917 über die holländische Ein- und Ausfuhr liegt für Interessenten bei der Handelsabteilung des Volkswirtschaftsdepartements in Bern zur Einsicht auf.

Der Postverkehr mit Russland, Finnland und Rumänien ist unterbrochen.

Le service postal avec la Russie, la Finlande et la Roumanie est totalement suspendu.

### Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweise vom 15. April — Situations hebdomadaires du 15 avril

Aktiva		Passiva	
	Fr.		Fr.
<b>Metalbestand:</b>		<b>Eigene Gelder</b>	28,440,868.48
Gold	874,284,050.87	<b>Notenumlauf</b>	665,476,165.—
Silber	55,910,650.—	<b>Giro- u. Depotrechnungen</b>	86,306,112.21
	430,194,730.37	<b>Sonstige Passiva</b>	13,077,949.75
<b>Darlehens-Kassascheine</b>	21,472,100.—		795,301,085.44
<b>Portefeuille</b>	256,047,693.88		
<b>Lombard</b>	33,664,349.48		
<b>Wertschriften</b>	10,034,884.50		
<b>Korrespondenzen</b>	33,218,178.54		
<b>Sonstige Aktiva</b>	10,669,198.67		
	795,301,085.44		

Diskonto 4 1/2 %, gültig seit 1. Januar 1915. Lombardzinsfuß 5 %, gültig seit 1. Januar 1915.

Taux d'escompte 4 1/2 %, depuis le 1er janvier 1915. Taux pour avances 5 %, depuis le 1er janvier 1915.

#### Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1918		1918		1918		1917		1916	
	7. IV.	31. III.	23. III.	15. III.	15. IV.	15. IV.	15. IV.	15. IV.	15. IV.	
Schweiz	4 1/2	3 3/4	4 1/2	3 3/4	4 1/2	3 3/4	4 1/2	2 1/2	4 1/2	2 3/4
Paris	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
London	5	3 3/4	5	3 3/4	5	3 3/4	5	4 3/8	5	4 3/8
Berlin	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/8	5	4 3/8
Milano	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/8	5	4 3/8
Bruxelles										
Wien	5	2 1/2	5	2 3/4	5	3	5	1 3/8	5	2
Amsterdam	4 1/2	2 3/4	4 1/2	2 3/4	4 1/2	2 3/4	4 1/2	1 1/4	4 1/2	1 3/4
New-York	4 1/2	3 1/2	4 1/2	3 1/2	4 1/2	3 1/2	4 1/2	2 3/4	4 1/2	1 3/4

Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur: (Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3198; \$ 1 = Fr. 5.182.)

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1918 15. IV.	74.50	20.25	83.—	47.50	—	53.—	199.50	4.25
7. IV.	73.79	20.04 1/2	82.35	47.65	—	52.41	199.50	4.20 1/2
31. III.	75.—	20.45	85.—	48.50	—	54.75	199.50	4.30
23. III.	76.02	20.69	81.12	49.96	—	50.25	201.69	4.34 1/2
15. III.	76.97	20.97 1/2	83.48	50.42	—	53.53	201.40	4.40
1917 15. IV.	89.27	24.28	78.07	70.—	—	48.92	211.15	5.09 1/2
1916 15. IV.	85.51	24.72 3/4	93.37	79.29	—	64.62	221.19	5.17 1/2
1915 15. IV.	100.05	25.51	107.80	91.75	—	80.20	209.75	5.30 1/2
1914 15. IV.	100.09	25.17	123.06	99.58	99.57	104.77	208.40	5.16 1/2

Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

### Internationaler Postgroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurs vom 17. April an — Cours de réduction à partir du 17 avril

	Deutschland	Italien	Oesterreich	Ungarn	Luxemburg	Grossbritannien	Argentinien
	Fr. 84.— = 100 Mk.	„ 49.— = 100 Lire	„ 54.— = 100 Kr.	„ 54.— = 100 „	„ 80.— = 100 Franken	„ 21.50 = 1 Pfund St.	„ 503.50 = 100 Goldpesos
	„ — = 100 Mk.	„ — = 100 Lire	„ — = 100 Kr.	„ — = 100 „	„ — = 100 Franken	„ — = 1 Pfund St.	„ — = 100 Goldpesos

Wegen den zurzeit bestehenden ausserordentlichen Verhältnissen behält sich die Postverwaltung das Recht vor, für die Ueberweisungen andere als die obgenannten Kurse anzuwenden und sie den jeweiligen Schwankungen anzupassen.

Vu la situation extraordinaire qui existe actuellement, l'Administration des postes se réserve le droit d'appliquer d'autres cours que ceux indiqués ci-dessus, et de les adapter chaque fois aux fluctuations.

Annoncen-Regie PUBLICITAS A. G.

## Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

### A. G. Kalkwerk Oltingen-Tecknau

**Ausserordentliche Generalversammlung**  
Montag, den 29. April 1918, vormittags 9 Uhr, Gerbergasse 30, II. St., in Basel

#### TRAKTANDEN:

- 1. Protokoll. (2302 Q) 1068
  - 2. Statutenrevision (Art. 1, Abs. 2, Art. 2, Abs. 1).
- Die Aktionäre, welche an der Versammlung teilnehmen wollen, können ihre Zutrittskarten bis 24. April 1918 gegen Hinterlegung der Aktien bei der Gesellschaftskasse Basel beziehen.

Basel, den 17. April 1918.

Der Verwaltungsrat.

### Drahtseilbahn Biel-Magglingen

Die von der Generalversammlung beschlossene Dividende für das Jahr 1917, von 2 1/2 % gleich Fr. 12.50 per Prioritätsaktie, gelangt vom 15. April an gegen Einlieferung des Coupons Nr. 14 bei Kantonalbankfiliale in Biel zur Auszahlung. (1864 U) 1071

Der Verwaltungsrat.

### Compagnie du Chemin de fer Vevey-Chevbres

Le conseil d'administration convoque l'Assemblée générale des actionnaires pour le samedi 20 avril, à 3 h. de l'après-midi, à l'Hotel de Ville de Vevey.

Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1917. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende. Election du conseil d'administration. Election des contrôleurs pour 1918. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés, dès le 10 avril, à Vevey, au Crédit du Léman, qui délivre les cartes d'admission à l'Assemblée.



# Solothurn-Bern-Bahn

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
**Samstag, den 4. Mai 1918, nachmittags 2 Uhr**  
**im Kreuz in Lütcherkofen**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll. (S 696 Y) 991
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Rechnungen pro 1917.
3. Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahlen in die Kontrollstelle für das Jahr 1918.
5. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 27. April bis 2. Mai 1918 bei der Kasse der Gesellschaft in Solothurn (Waffenplatzstrasse 165), bei den Stationsvorständen der E. S. B., bei der Kantonalbank von Bern, in Bern, sowie unmittelbar vor Beginn der Versammlung im Versammlungsort bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen am 4. Mai 1918 zur freien Fahrt auf der Solothurn-Bern-Bahn nach Lohn-Lütcherkofen zum Besuch der Generalversammlung und zurück. Am Versammlungstage wird für die Aktionäre folgender Extrazug zur Ausführung gebracht:

Solothurn-H.-Bahnhof	ab	1 00	nachm.
Biberist ESB	»	1.05	»
Ammannegg	»	1.09	»
Lohn-Lütcherkofen	an	1.11	»

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisionsbericht sind vom 20. April 1918 an auf dem Bureau der Gesellschaft in Solothurn für die Aktionäre zur Einsicht aufgelegt.

Solothurn, den 3. April 1918.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Jb. Iseli.**

## Gasversorgung Langnau

Rothenbach & Co. K. A. G.

### Einladung zur Generalversammlung

auf Samstag, den 11. Mai 1918, nachmittags 2 Uhr  
 im Hotel Löwen, Langnau

TRAKTANDEN:

1. Protokoll. (3095 Y) 1066
2. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Dechargeerteilung an den Aufsichtsrat und Vorstand.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Langnau bis Freitag, den 10. Mai 1918 auf.

Langnau, den 15. April 1918.

Im Auftrag des Aufsichtsrates:  
**Rothenbach & Cie.**

## Gasversorgung Olten

Rothenbach & Co. K. A. G.

### Einladung zur Generalversammlung

auf Mittwoch, den 8. Mai 1918, nachmittags 4 Uhr  
 im Bureau der Gasversorgung Olten, Ringstrasse

TRAKTANDEN:

1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Dechargeerteilung an Aufsichtsrat und Vorstand.
3. Beschlussfassung über Verteilung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle und eines Ersatzmannes.
5. Unvorhergesehenes. 1065

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Olten vom 29. April bis mit 7. Mai auf.

Bern, den 15. April 1918.

Im Auftrag des Aufsichtsrates:  
**Der Vorstand.**

### CONVOCAZIONE

Gli azionisti della

## COOPERATIVA ITALIANA IN LUGANO

sono convocati in assemblea straordinaria per la sera di sabato 20 aprile 1918, alle ore 8.30 pom., nel Salotto Rossini, gentilmente concesso

ORDINE DEL GIORNO: Proposta di modificazioni allo statuto formulata da un gruppo di associati.

Lugano, 12 aprile 1918.

La direzione.

## Société Electrique de Bulle

Dixième tirage au sort des obligations hypothécaires, opéré le 29 mars 1918.

Sont sortis les N° 35, 101, 112, 153 et 161, remboursables au 31 décembre 1918. (756 B) 10631

Société Electrique de Bulle.

## Seidenwarenfabrik vorm. Edwin Naef A.-G. Fabrique de Soieries ci-devant Edwin Naef S. A.

— Zürich —

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 27. April 1918, nachmittags 3 Uhr, ins Lokal der Gesellschaft, Peterstrasse 20, Zürich 1, zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen: 1684 Z) 1051

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1917.
2. Bericht der Revisoren.
3. Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung für die Verwendung des Ergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beteiligung an einer Genossenschaft.

Die Rechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 19. April an den Aktionären zur Einsichtnahme in unserem Bureau auf, woselbst auch die Stimmkarten, gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch ein Nummernverzeichnis, bis am 25. April bezogen werden können.

Zürich, den 2. April 1918.

Der Verwaltungsrat.

## GRAND HOTEL BADEN

Einladung zur achten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
 auf Samstag, den 27. April 1918, nachm. 6½ Uhr, im Grand Hôtel in Baden

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage der Jahresrechnung für 1917.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Wahl der Kontrollstelle für 1918. (2278 Q)

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis längstens 25. April 1918 bezogen werden bei dem Grand Hôtel Baden und der Bank in Baden.

Baden, den 16. April 1918.

Der Präsident des Verwaltungsrates.

## Grand Hotel & Kurhaus Seelisberg (Sonnenberg) A. G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre Montag, den 29. April 1918, nachmittags 3½ Uhr, im Bankgebäude der Eidgenössischen Bank (A. G.) in Zürich.

TRAKTANDEN: 1. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1917 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung, 2. Neuwahl des Verwaltungsrates wegen abgelaufener Amtsdauer. 3. Wahl der Kontrollstelle. Bilanz und Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 19. April an bei der Eidgenössischen Bank (A. G.) in Zürich zur Einsicht aufgelegt. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 27. April bei der Eidgenössischen Bank (A. G.) in Zürich gegen Einreichung eines Nummernzeichnisses der Aktien bezogen werden. (c 1665 Z) -1060

Zürich, den 8. April 1918.

Der Verwaltungsrat.

## Premienobligationen der Typographia Bern

10 Franken nom. von 1917

1. Serienziehung vom 15. April 1918

Obligations à primes de la Typographia de Berne

10 fr. nom. de 1917

1<sup>er</sup> Tirage des séries opéré le 15 avril 1918

Gezogene Serlen — Séries sorties

657	1631	2935	3697	4193
1040	1868	3147	3742	4302
1070	2059	3584	4170	

Die Gewinnziehung findet am 15. Mai 1918 statt.

Le tirage des primes aura lieu le 15 mai prochain.

Bern, den 15. April 1918.

10641

## Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg (Suisse)

### Obligations foncières Série L, 4%

Emprunt de fr. 5,000,000 de 1900

Ont été désignées par le sort pour être remboursées le 15 octobre 1918 les obligations ci-après qui cesseront de porter intérêt dès cette date:

59	175	285	298	369	373	465	496	540
837	857	890	907	934	1053	1130	1284	1364
1379	1425	1435	1447	1689	1744	1889	1896	1906
1916	2003	2073	2147	2173	2187	2194	2199	2287
2336	2419	2439	2487	2515	2516	2524	2534	2696
2700	2809	2848	2861	2877	2932	3029	3160	3202
3269	3367	3415	3627	3756	3839	3874	3926	3975
4088	4122	4217	4225	4289	4296	4359	4378	4440
4446	4498	4652	4655	4691	4742	4770	4832	4909
4948	4999							

Obligations non réclamées:

en 1917: 1479 1857 2166 2239 4838

en 1916: 461

Les porteurs des obligations sorties au tirage qui en acceptent l'échange contre des titres 4¾ %, créées pour des périodes de 3 ou de 5 ans, bénéficieront de l'intérêt 4¾ % dès le jour de l'échange.

Fribourg, le 13 avril 1918.

Le Directeur:

**Romain Weck.**

(2246 F) 10671

Es ist  
**höchste Zeit**

für Genossenschaften und private Unternehmen,  
welche noch dieses Frühjahr den Abbau von

**Torf-Feldern**

an die Hand nehmen wollen

**Torfmaschinen und  
Transport-Vorrichtungen**

ohne Verzug in Auftrag zu geben, damit die Abblidferung  
:: derselben noch vor Anfang der Saison erfolgen kann ::

Ueber **100 Anlagen**  
ausgeführt bzw. in Bestellung

**Gebrüder Bühler, Uzwil**

Beschreibung, Projekt, Kostenvoranschlag und  
Ingenieurbesuch ohne Kosten

868 (1408 G)

**Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie  
in BASEL**

**Einladung zur Generalversammlung**

Die tit. Aktionäre der Schweizerischen Gesellschaft für elektrische Industrie in Basel werden hiermit zur

**dreiuundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen, welche Samstag, den 27. April 1918, vormittags 11½ Uhr, im Sitzungssaal der Basler Handelsbank in Basel, Freiestrasse 90, abgehalten wird. (2219 Q) 1029

**TRAKTANDEN:**

- a) Abnahme und Genehmigung der Rechnung und Bilanz per 31. Dezember 1917, Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
- b) Wählen.

Der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren nebst der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung werden vom 19. April 1918 an in unserem Domizil, Freiestrasse 90, zur Einsicht der Herren Aktionäre aufliegen.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben laut § 18 der Statuten ihre Aktien spätestens bis zum 20. April 1918 bei den nachstehenden Stellen, von welchen ihnen auch die Zutrittskarten zu der Versammlung zugestellt werden, gegen Empfangsschein zu deponieren:

- in Basel: bei der Basler Handelsbank,
- in Zürich: bei der Basler Handelsbank, Wechselstube, bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.,
- in Genf: bei der Basler Handelsbank, Niederlassung Genf, bei den Herren Chenevière & Cie.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die deponierten Aktien gegen Rückgabe der Empfangsscheine wieder bezogen werden.

Basel, den 12. April 1918.

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie:  
Der Verwaltungsrat.

**Société Hôtelière & Industrielle de Lausanne S. A.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi 26 avril 1918, à 2½ heures, au local de la Bourse de Lausanne. Ordre du jour: Approbation des comptes et du bilan de l'exercice 1917, décharge au conseil d'administration et aux vérificateurs, nomination des vérificateurs des comptes pour 1918. (31508 L) 1058

Le bilan et le compte de profits et pertes avec le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, 2, Place St-François, à Lausanne, où les cartes d'admission peuvent être retirées.

Le conseil d'administration.

**Handels-Auskünfte**

Adressen von Advokaten, Notaren, Inkasso- und Auskunfts-bureaux etc.

**Renseignements commerciaux**

Adresses d'avocats, notaires, bureaux de recouvrements et de renseignements, etc.

Anras: *Sittremann & Sandmeyer*, Adv., Notar, u. Ink. Altdorf: *Dr. F. Schmid*, Advok., Notar., Inkasso. Bern: *G. Bartschy*, Ink. Ausk. Biel: *G. Fehlmann*, Not., Ink. Brig: *J. u. Stockalper*, Adv., Inkasso.

Chx.-de-Pds.: *PAUL Robert*, Freiburg: *Kreditschutzverein* Genève: *A. J. Schreiber*, av., 10, rue des Allemands, Deutsche Korrespondenz.

— *Herren & Guerchet*, renseignements et recouvrement, tous pays. Brev. d'invent. marques, modèles, etc.

— *J. & W. Herren*, avocats, Représ. dev. tous tribunaux et juridictions.

— *John Renaud*, avocat Croix d'Or 17.

— *O. Martigny*, prat. en droit, agent d'aff.

— *Information-Office*, 9 rue Necker, Rens. rech., etc.

— *John Grobet*, agent d'aff. Lausanne: *L. Bertarioni*, agent d'aff. patente (corr. deutsch u. italienisch).

Le Locle: *Agence financière et commerciale*, Rens., rec., change, expert., ger. Montreux: *Racourster*, E., Recouv. et contentieux.

Sarnon: *Durrer & Kathrin*, Adv., Ink. Schwyz: *Michael Ehrler*, Ink. Rechtsb.

St. Gallen: *E. Forster*, Inkasso u. Inform.

— *Dr. F. Curti*, Adv. u. Ink. Uster: *Dr. E. Stadler*, Advokaturbur. u. Ink. Tel. 211. Zürich: *Schneide*, Informationsbureau, Gar. 1880. Ink. — *Dr. Herjorth*, Adv. H. delss. — *Brugger & Co.*, Detektivb.

Amerik. Buchführ. lehrtr. grdl. d. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Ste Gratspr. H. Friseh. Bücherexperte, Zürich, B15

**JAPY**



Visible  
Schreibmaschine  
Erstklassiges Fabrikat  
Erprobt und bewährt  
Zahlreiche Schweizer  
Referenzen

Generalagentur:

**F. Burkhalter**, Schauplatzgasse 26, Bern  
Telephon 3066 40.

**Treuhand-Bureau**

**Rob. Hug**, Bücherrevisor, Basel  
Greifengasse Nr. 1 — Telephon Nr. 4210

Ordnung vernachlässigter Buchhaltungen, Anlegung und Weiterführung von Buchhaltungen; Aufstellung von Inventuren und Bilanzen, Abgabe von Expertisen, Bücher-Revisionen, Organ- und Revision kaufm. und industr. Betriebe, Beratung, Uebernahme sämtl. Treuhandfunktionen. Gewissenhafte Bedienung. — Prima Referenzen. 90 l. Strengste Diskretion. 230 Q



**MASSEN-ARTIKEL**  
IN HOLZ & HOLZ-DRECHSLEI

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Burgdorf vom 11. April 1918 ist die Errichtung des öffentlichen Inventars über den Nachlass der nachgenannten Person bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B., Art. 23 des Bundesgesetzes vom 25. Juni 1891 und § 12 des bern. Dekrets vom 18. Dezember 1911, betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare, werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprachen innerhalb der hienach angegebenen Frist und Ort schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden. (332 R) -1032

Erblasser: *Dr. med. Franz, Maximilian*, Sohn des *Franz, Maximilian* und der *Maria Cloetta*, von *Maienfeld* (Graubünden), geb. den 27. Okt. 1855, *Ehemann der Dorothea geb. Juvet*, früherer Arzt in *Maienfeld*, zuletzt Privatier in *Burgdorf*, gest. den 28. März 1918.

Eingabefrist bis und mit dem 21. Mai 1918:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen: beim Regierungstatthalteramt Burgdorf;
- b) Für Guthaben des Erblassers: bei Notar E. Zimmermann in Burgdorf.

Massaverwalter: *Herr J. L. Schnell*, Fürsprecher und Notar, in *Burgdorf*.

Burgdorf, den 13. April 1918.

Der Beauftragte:

**Zimmermann**, Notar.

**Zu verkaufen**

ca. 20,000 m<sup>2</sup> Industrieterrain

in der Nähe des Birsfelder Rheinhafens. Anschlussmöglichkeit an S. B. B.

Offerten unter Chiffre W 2041 Q an Publicitas A.-G., Basel. 9531

**Courvoisier & Notz, Bienne**



Maison spéciale pour tous genres d'acier  
Agence pour la Suisse des célèbres  
Usines et Ateliers Sandvikens (Suède) 872